

## **Vertaling van: Mary Hopkins - Those Were The Days, My Friend**

**Er was eens een taveerne**

**Waar we vroeger vaak een glas of twee hieven**

**Herinner je je hoe we de uren weglachten**

**Denk aan alle grootse dingen die we zouden gaan doen**

**Dat waren nog eens dagen, m'n vriend**

**We dachten dat ze nooit zouden eindigen**

**We zouden zingen en dansen tot in de eeuwigheid**

**We zouden het leven leven dat we zelf kozen**

**We zouden vechten en nooit verliezen**

**Want we waren jong**

**en er van overtuigd dat het zou gaan zoals we wilden**

**Di di di di di di**

**Di di di di di di**

**Di di di di di di di di di di**

**Maar dan, de jachtige jaren vlogen ons voorbij**

**Onderweg verloren we schitterende ideeën**

**Als, bij toeval, ik je zie in de taveerne**

**We zouden naar elkaar glimlachen en we zouden zeggen**

**Dat waren nog eens dagen, m'n vriend**

**We dachten dat ze nooit zouden eindigen**

**We zouden zingen en dansen tot in de eeuwigheid**

**We zouden het leven leven dat we zelf kozen**

**We zouden vechten en nooit verliezen**

**Dat waren nog eens dagen, oh ja, dat waren nog eens dagen**

**Di di di di di di**

**Di di di di di di**

**Di di di di di di di di di di**

**Vanavond nog stond ik voor de taveerne**

**Niets leek meer zoals het was**

**In de vensterruit zag ik een vreemd spiegelbeeld**

**Was ik werkelijk die eenzame vrouw?**

**Dat waren nog eens dagen, m'n vriend**

**We dachten dat ze nooit zouden eindigen**

**We zouden zingen en dansen tot in de eeuwigheid**

**We zouden het leven leven dat we zelf kozen**

**We zouden vechten en nooit verliezen**

**Dat waren nog eens dagen, oh ja, dat waren nog eens dagen**

**Di di di di di di**

**Di di di di di di**  
**Di di di di di di di di di di**  
**Di di di di di di**  
**Di di di di di di**  
**Di di di di di di di di di di**

**Door de deur kwam bekend gelach**  
**Ik zag je gezicht en hoorde je mijn naam roepen**  
**Oh, mijn vriend, we zijn ouder maar niet wijzer**  
**Want in onze harten zijn de dromen nog hetzelfde**

**Dat waren nog eens dagen, m'n vriend**  
**We dachten dat ze nooit zouden eindigen**  
**We zouden zingen en dansen tot in de eeuwigheid**  
**We zouden het leven leven dat we zelf kozen**  
**We zouden vechten en nooit verliezen**  
**Dat waren nog eens dagen, oh ja, dat waren nog eens dagen**

**Di di di di di di**  
**Di di di di di di**  
**Di di di di di di di di di di**  
**Di di di di di di**  
**Di di di di di di**  
**Di di di di di di di di di di**

**La la la la la la**  
**La la la la la la**  
**La la la la la la**